

VERSLAG over de werkzaamheden der Commissie in 1935

Hooggeachte Heer Minister,

Gedurende het afgelopen jaar heeft de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie drie algemeene vergaderingen, zes afdeelingsvergaderingen, één redactievergadering en één vergadering van een subcommissie gehouden, te Brussel, in de Universitaire Stichting.

Bij de opening van de vergadering van 28 October 1935 heeft de Heer Voorzitter een roerende hulde gebracht aan de nagedachtenis van H. M. de Koningin, die zoo smartelijk werd ontrukkt aan de genegenheid van het gansche land.

De Commissie verloor, in den persoon van den Heer Fernand Danhaive, inspecteur bij het Middelbaar Onderwijs, een van haar meest vooraanstaande medewerkers : De Heer Fernand Danhaive was benoemd tot corresponderend lid sedert 9 Mei 1927 en overleed op 19 Maart 1935. In het levensbericht dat in onze *Handelingen* 1935 verscheen, heeft de H. Edgard Renard een laatste hulde gebracht aan de verdiensten van den aflijvige. De Commissie heeft, op haar vergadering van 28 Januari 1935

tot corresponderend lid verkozen den Heer Dr. A. van Loey, assistent bij de Universiteit te Brussel, en zijn benoeming is bekrachtigd geworden bij koninklijk besluit van 21 Februari 1935.

Volgende onderwerpen zijn behandeld geworden op de vergaderingen van de Vlaamsche Afdeeling : Dr. J. LINDEMANS : 1° *Het Toponymisch element Schoud, Scheld, Schild* ; 2° *Toponymische verschijnselen op kaart gebracht* ; Dr. J. GRAULS : 1° *Van Gendarme tot Rijkswachter* ; 2° *Een vierde uitstapje naar het Walenland* ; 3° „*Mijn deken*” ; „*Iets aan zijn been knooien*” ; „*den blok sleepen*” ; Dr. L. GROOTAERS : *Het Limburgsch tegenvoortig deelwoord op -enteeren* ; Dr. E. BLANCQUAERT : *Locale landmaten : een paar dialectkaarten in wording* ; Dr. A. VAN LOEY : *Over de etymologie van den plaatsnaam Brussel*.

Voor de Waalsche Afdeeling werden de volgende mededeelingen gehouden : de H. J. REMOUCHAMPS : *Carte de la Wallonie et double nomenclature des communes belges de langue romane* ; de H. A. BAYOT : *Brève question à mes confrères de l'Est touchant le son dialectal représenté par h* ; de H. J. VANNÉRUS : *Noms de lieu du type „Egworanda”* ; de H. J. HAUST : *Notes de dialectologie* ; de H. A. VINCENT : *Le type Beaufort en toponymie* ; de H. E. RENARD : *L'origine de Comblain, nom de village*.

Drie lezingen werden gehouden voor de algemeene vergaderingen, namelijk door den E. H. J. BASTIN over *La Via Mansuerisca et la Toponymie*, door den H. L. GROOTAERS : *Comment déterminer la route suivie par les emprunts flamands en wallon?* en door den H. J. REMOUCHAMPS : *La législation belge concernant l'orthographe des noms de communes et hameaux*.

Wij voegen bij onderhavig verslag een exemplaar van de *Handelingen* 1935, zijnde een boekdeel van 432 bladz. en twee kaarten buiten den tekst. Het bevat het jaar-

verslag over de werkzaamheden der Commissie in 1934, een hulde aan de nagedachtenis van Z. M. Koning Albert door den H. J. CUVELIER, het levensbericht van den H. Fernand Danhaive door den H. EDGARD RENARD, bijdragen over Waalsche en Vlaamsche toponymie en dialectologie door de HH. J. HAUST, A. BAYOT, A. VINCENT, J. VANNÉRUS, E. RENARD, J. REMOUCHAMPS, J. GRAULS, J. L. PAUWELS, J. LINDEMANS, L. GROOTAERS en H. J. VAN DE WIJER. Het gewone aantal exemplaren van de *Handelingen* werden gebruikt voor de uitwisselingen, voor de publiciteit en voor de Universitaire centra van Luik, Leuven, Gent en Brussel. De ruilwerken en aangeboden boeken werden neergelegd bij de toponymische of dialectologische instituten van de Universiteiten te Gent, Leuven en Luik, naar de hierbijgevoegde lijst. Ruilverkeer werd ingevoerd met het Instituut voor Waalsche Dialectologie te Luik en met de Vlaamsche Toponymische Vereeniging te Leuven.

De Commissie heeft haar steun verleend aan het toponymisch onderzoek dat door den H. Pierret, uit Rochehaut, wordt ingesteld in de vallei van de Semois. Zij heeft verscheiden handschriften van toponymische studies in ontvangst genomen, en heeft zich uitgesproken voor de publicatie van drie dezer werken, hetzij in de reëks publicaties van de Waalsche Afdeeling, hetzij in de *Handelingen* van de Commissie. Ongelukkiglijk wordt het krediet van de Commissie steeds ingekrompen ondanks de dringende oproepen die zij herhaaldelijk tot Ued. heeft gericht, en o. m. met het groote werk van den H. FELLER over de Toponymie van Jalhay moet op betere tijden worden gewacht om het in druk te geven. Terwijl de belangstelling voor de bedrijvigheid van de Commissie, zoowel in de buitenlandsche als binnenlandsche wetenschappelijke kringen, steeds stijgt, wordt de voortzetting van hare werk-

zaamheden langs de financieele zijde meer en meer bemoeilijkt.

De Commissie bereidt tegen April e. k., de herdenking voor van haar tienjarig bestaan, en meteen de publicatie van haar tiende deel *Handelingen*. Bij deze gelegenheid herhaalt de Commissie nogmaals haar uitdrukkelijken wensch ter verkrijging van de onmisbare verhooging van haar jaarkrediet, en spreekt zij de hoop uit dat de Heer Minister door een dergelijk gebaar het zijne zal gelieven bij te dragen tot deze tienjarige herdenking.

Hoogachtend,

Brussel, 27 Januari 1935.

De Secretaris,
E. BLANCQUAERT.

De Voorzitter,
J. CUVELIER.
